

Giáo huấn Bảo vệ Trẻ em

Thông tin cho phụ huynh và người chăm sóc

Tên trường
Name of school

Các) Niên lớp tham gia
Participating Year/s

Số buổi học mỗi tuần
Number of lessons per week

Nhân viên liên lạc của trường
School contact person

Số điện thoại liên lạc
Contact telephone number

Thân gửi quý vị Phụ huynh và người Chăm sóc

Năm nay học sinh các lớp nói trên sẽ tham gia vào môn học bắt buộc là Phát triển Cá nhân, Sức khỏe và Thể dục (Personal Development, Health and Physical Education (PDHPE)).

Một phần của chương trình PDHPE của trường chúng ta gồm có sự giáo huấn bắt buộc về việc bảo vệ trẻ em. Một số nội dung được giảng dạy trong phần giáo huấn bảo vệ trẻ em có nói đến các vấn đề tế nhị. Nhà trường sẽ dạy nội dung này theo cách phù hợp với lứa tuổi.

Trang kế có nêu nội dung cụ thể sẽ được giảng dạy trong phần giáo huấn bảo vệ trẻ em.

Muốn biết thêm thông tin về việc giáo huấn bảo vệ trẻ em, xem phần [Child protection and respectful relationships education](#) (Giáo huấn bảo vệ trẻ em và các mối quan hệ tôn trọng) trên trang mạng PDHPE của Bộ Giáo dục.

Ở phần trên có nêu số buổi học mỗi tuần trong học kỳ này dành cho việc giáo huấn bảo vệ trẻ em.

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc nhân viên liên lạc của trường, tên và số điện thoại có nêu ở trên.

Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại

Nếu quý vị cần thông dịch viên để giúp quý vị liên lạc đến trường, vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (TIS) ở số 13 14 50 và yêu cầu nói chuyện với thông dịch viên người Việt. Nhân viên tổng đài sẽ gọi đến trường và có thông dịch viên giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại. Quý vị không phải trả tiền cho dịch vụ này.

Thân chào

Hiệu trưởng (Principal)

Nội dung sẽ được dạy trong chương trình giáo huấn bảo vệ trẻ em gồm có:

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Stage 3 content.)

Các quyền hạn và trách nhiệm

Rights and responsibilities

Quyền hạn và trách nhiệm trong các mối quan hệ

Rights and responsibilities in relationships

Cảm xúc liên quan đến việc cảm thấy bất an và cách thức để lo liệu việc này

Emotions related to feeling unsafe and ways to manage these

Các mối quan hệ khác nhau và tại sao các mối quan hệ đó thay đổi

Different types of relationships and why they change

Sự lạm dụng quyền lực trong mối quan hệ

Abuse of power in relationships

Các kỳ vọng và định kiến về giới tính

Gender stereotypes and expectations

Các loại bạo hành khác nhau kể cả bạo hành thể chất, cảm xúc và tình dục

Different types of abuse including physical, emotional and sexual abuse

Các hành vi bắt nạt kể cả việc quấy nhiễu

Bullying behaviour including harassment

Các mạng lưới hỗ trợ để nhờ tư vấn và hỗ trợ

Support networks to ask for advice and support

Các sách lược để giữ an toàn và hỏi tìm giúp đỡ

Strategies to stay safe and ask for help

Các hành động và lối cư xử mà thể hiện sự tôn trọng và có sự hòa nhập (hợp tác) với những người khác

Actions and behaviours that show respect and inclusion of others